

## ABSTRACT

**Siti Runi Pelu, 2024. *The Influence of the English Translation Procedure on the Sixth Semester Writing Quality at Muhammadiyah University of Makassar.*** Under the thesis of English Education Departement, Faculty of Teacher Training and Education, Universitas Muhammadiyah Makassar. Supervised by Erwin Akib and Ratu Yulianti Natsir.

This research aimed to determine the influence of the English translation procedures on the quality of student writing. The method used in this research is descriptive qualitative. The data was collected through structured interviews and then analyzed qualitatively. The research subjects were sixth semester students of English Education Department at Universitas Muhammadiyah Makassar, with thirteen students from one class served as the sample in this research.

The findings from the research showed that the majority of student translation processes use Google Translate as a tool for translating the text first, followed by analysis and restructuring at the end. Meanwhile, the second most common translation procedure used by students was the Nababan 1999 procedure. Based on the students' answers, it can be said that the Nababan 1999 translation procedure had not influenced of the student English essays at Muhammadiyah University of Makassar because most students did not follow structured procedures. This conclusion is attributed to the observed inconsistency in adhering to the structured procedures. Despite this, it is essential to note that this does not negate the potential value of these procedures.

**Key words:** *Translation Procedures, Writing Quality, English text, Sixth-Semester Students.*

## ABSTRAK

**Siti Runi Pelu, 2024. Pengaruh Prosedur Terjemahan Terhadap Kualitas Tulisan Mahasiswa Semester Enam Universitas Muhammadiyah Makassar.** Di bawah tesis Jurusan Pendidikan Bahasa Inggris, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Muhammadiyah Makassar. Dibimbing oleh Erwin Akib dan Ratu Yulianti Natsir.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui pengaruh prosedur penerjemahan Bahasa Inggris terhadap kualitas penulisan mahasiswa. Penerjemahan merupakan proses penting dalam komunikasi lintas bahasa, dan penelitian ini fokus pada dampaknya terhadap kualitas penulisan akademik. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah deskriptif kualitatif. Data dikumpulkan melalui wawancara terstruktur dan kemudian dianalisis secara kualitatif. Subjek penelitian adalah mahasiswa semester enam Jurusan Pendidikan Bahasa Inggris di Universitas Muhammadiyah Makassar yang berjumlah 13 siswa dari satu kelas sebagai sampel dalam penelitian ini.

Temuan penelitian menunjukkan bahwa sebagian besar proses penerjemahan siswa menggunakan Google Translate sebagai alat untuk menerjemahkan teks terlebih dahulu, kemudian dilanjutkan dengan analisis dan restrukturisasi di bagian akhir. Sedangkan prosedur penerjemahan kedua yang paling umum digunakan oleh mahasiswa adalah prosedur Nababan 1999. Berdasarkan jawaban mahasiswa, dapat dikatakan bahwa prosedur penerjemahan Nababan 1999 tidak berpengaruh terhadap esai bahasa Inggris mahasiswa di Universitas Muhammadiyah Makassar karena sebagian besar mahasiswa tidak mengikuti prosedur terstruktur. Kesimpulan ini disebabkan oleh ketidakkonsistenan yang diamati dalam mematuhi prosedur terstruktur. Meskipun demikian, penting untuk dicatat bahwa hal ini tidak meniadakan nilai potensial dari prosedur ini.

**Kata Kunci:** *Prosedur Penerjemahan, Kualitas Penulisan, Teks Bahasa Inggris, Mahasiswa Semester Enam.*